



DE Trainingsgeschirr

Achtung:

Vor der Anwendung des Produktes ist eine Beratung durch einen zertifizierten Hundetrainer dringend anzuraten! Eine Fehlanwendung kann gefährlich und schmerzhaft für deinen Hund sein.

- Stelle sicher, dass du das passende Top Trainer Trainingsgeschirr für deinen Hund hast
- Lasse deinen Hund mit dem Trainingsgeschirr nicht unbeaufsichtigt
- Nicht mit einer Roll- sowie Hof- oder Schleppeleine verwenden
- Nicht zur Nutzung am Fahrrad oder beim Joggen geeignet
- Das Trainingsgeschirr sollte nicht zum Bestrafen des Hundes dienen und nicht über einen längeren Zeitraum verwendet werden
- Nicht an Welpen anwenden
- Dieser Artikel bietet keinen Beißschutz

Das richtige Trainingsgeschirr für deinen Hund:

1. Nimm ein Maßband, um den Hund an den gezeigten Stellen auszumessen.
2. Lege deinen Zeigefinger unter das Maßband, um sicherzustellen, dass genug Platz bleibt.
3. Halte die Leine so, dass sie anfangs verstärkt Kraft auf das Halsband des Hundes ausübt. In der eigentlichen Trainings- und Erziehungsphase sollte dann mehr Kraft auf das Geschirr ausgeübt werden. Zur Abgewöhnung sollte die Leine wieder so gehalten werden wie zur Angewöhnung (stärkere Kraftausübung auf das Halsband des Hundes).
4. Überprüfe beim angezogenen Trainingsgeschirr noch einmal den Sitz, indem du mit deinem Finger unter den Schnauzenriemen fährst. Dein Hund muss in der Lage sein zu hecheln und die Zunge frei zu bewegen. Lieber etwas lockerer als zu fest!

Vor dem Training solltest du deinem Hund zur Gewöhnung den Top Trainer zum Spielen, Fressen und Spazieren gehen anziehen, sodass er nur Positives damit verbindet.

Bei der Ausbildung mit dem Top Trainer sollte eine normale Verlängerungsleine mit einer maximalen Länge von 2 m verwendet werden. Befestige dabei den großen Karabinerhaken am Halsband und den kleinen am Ausbildungsgeschirr. Halte die Leine so, dass sie anfangs verstärkt Kraft auf das Halsband des Hundes ausübt. In der eigentlichen Trainings- und Erziehungsphase sollte dann mehr Kraft auf das Geschirr ausgeübt werden. Zur Abgewöhnung sollte die Leine wieder so gehalten werden wie zur Angewöhnung (stärkere Kraftausübung auf das Halsband des Hundes).

EN Training Harness

Attention:

Before using the product, a consultation with a certified dog trainer is strongly recommended! Incorrect use can be dangerous and painful for your dog.

- Make sure you have the right Top Trainer training harness for your dog
- Do not leave your dog unattended with the training harness
- Do not use with a retractable lead, yard lead or tracking lead
- Not suitable for use on a bicycle or while jogging
- The training harness should not be used to punish the dog and should not be used for long periods of time
- Do not use on puppies
- This product does not provide bite protection

The right training harness for your dog:

1. Take a tape measure to measure the dog in the places shown.
2. Place your index finger under the tape measure to make sure there is enough room.
3. Once you have chosen the right training harness, place it over your dog's muzzle and fasten the neck strap behind the head. Make sure that it is not twisted. Pull the end of the strap to secure the Top Trainer.
4. With the training harness on, check the fit again by running your finger under the muzzle strap. Your dog must be able to pant and move her tongue freely. Better have it a little looser than too tight!

Before training, you should put the Top Trainer on your dog to get her used to playing, eating and going for walks in it so that she only associates positive things with it.

When training with the Top Trainer, a normal extension lead with a maximum length of 2 m should be used. Attach the large snap hook to the collar and the small one to the training harness. Hold the lead so that it initially exerts more force on the dog's collar. In the actual training and education phase, more force should then be exerted on the harness. To break the habit, the lead should be held again in the same way as during familiarization (exerting more force on the dog's collar).

FR Harnais de dressage

Attention :

avant d'utiliser ce produit, il est vivement conseillé de consulter un éducateur canin certifié ! Une mauvaise utilisation peut être dangereuse et douloureuse pour ton chien.

- Assure-toi que tu as le harnais Top Trainer qui convient à ton chien
- Ne laisse pas ton chien sans surveillance avec le harnais
- Ne l'utilise pas avec une laisse à enrouleur, une laisse de fixation ou une laisse de traîne
- Ne convient pas pour une utilisation à vélo ou pour le jogging
- Le harnais ne doit pas être utilisé pour punir le chien et ne doit pas être utilisé pendant une longue période
- Ne pas utiliser sur des chiots
- Cet article n'offre pas de protection contre les morsures

Le harnais approprié pour ton chien :

1. Prends un mètre ruban pour mesurer ton chien aux endroits indiqués.
2. Place ton index sous le mètre pour t'assurer qu'il y a assez d'espace.
3. Une fois que tu as choisi le bon harnais, place-le sur le museau de ton chien et ferme la courroie de cou derrière la tête. Veille à ce qu'elle ne soit pas tordue. Tire sur l'extrémité de la sangle pour sécuriser le Top Trainer.
4. Une fois le harnais enfilé, vérifie encore une fois l'ajustement en passant ton doigt sous la sangle du museau. Ton chien doit être en mesure de haleter et de bouger librement sa langue. Il est préférable de relâcher un peu que de serrer trop fort !

Avant le dressage, tu devrais mettre le Top Trainer à ton chien pour qu'il s'habitue à jouer, à manger et à se promener, afin qu'il n'y associe que des choses positives.

Pour le dressage avec le Top Trainer, il faut utiliser une laisse de rallonge normale d'une longueur maximale de 2 mètres. Fixe le grand mousqueton au collier et le petit mousqueton au harnais de dressage. Tiens la laisse de manière à ce qu'elle exerce au début une force accrue sur le collier du chien. Pendant la phase de formation et d'éducation proprement dite, il faut ensuite exercer plus de force sur le harnais. Pour se déshabituer, la laisse doit être tenue de la même manière que lors de l'habitué (plus de force exercée sur le collier du chien).

NL Trainingstuig

Let op:

voor het gebruik wordt het advies inwinnen bij een gecertificeerde hondentrainer sterk aangeraden! Een verkeerd gebruik kan gevaarlijk en pijnlijk zijn voor jouw hond.

- Zorg ervoor dat je het passende Top Trainer trainingstuig voor jouw hond hebt.
- Laat jouw hond niet zonder toezicht met het trainingstuig
- Niet gebruiken met een rollijn, erlijn of sleeplijn
- Niet geschikt voor gebruik aan de fiets of tijdens het joggen
- Het trainingstuig dient niet worden gebruikt voor het bestraffen van de hond en mag niet gedurende langere tijd worden gebruikt
- Niet bij puppy's gebruiken
- Dit product biedt geen bescherming tegen bijten

Het juiste trainingstuig voor jouw hond:

1. Neem een meetlint om de hond op de aangegeven plaatsen te meten.
2. Plaats je wijsvinger onder het meetlint om te controleren of er genoeg ruimte over blijft.
3. Als je het juiste trainingstuig hebt gekozen, plaats je het over de snuit van jouw hond en maak je de nekriem achter het hoofd vast. Let er op dat de riem niet gedraaid zit. Trek aan het uiteinde van de riem om de Top Trainer vast te maken.
4. Controleer van het trainingstuigje nog een keer de pasvorm door je vinger onder de snuitriem te steken. Jouw hond moet kunnen hijgen en zijn tong vrij kunnen bewegen. Liever iets losser dan te strak!

Gebruik bij het trainen met de Top Trainer een normale verlenglijn met een maximale lengte van 2 meter. Bevestig de grote karabijnhaak aan de halsband en de kleine aan het trainingstuigje. Hou de lijn zo dat deze aanvankelijk meer kracht uitoefent op de halsband van de hond. Tijdens de eigenlijke trainings- en opvoedingsfase moet er dan meer kracht worden uitgeoefend op het tuigje. Voor het afwennen moet de riem op dezelfde manier worden vastgehouden als voor de aanwenningsfase (meer kracht uitoefenen op de halsband van de hond).

IT Pettorina

Attenzione:

Prima di utilizzare il prodotto, vi consigliamo di consultare un addestratore cinofilo certificato. Un uso scorretto può essere pericoloso per il cane.

- Assicuratevi di aver scelto la pettorina Top Trainer training adatta al vostro cane
- Non lasciare il cane con la pettorina senza sorveglianza
- Non combinare Top Trainer con i guinzagli avvolgibili, quelli da giardino e quelli da tracking
- La pettorina non è adatta per andare in bicicletta con a fianco il proprio cane o per fare jogging
- La pettorina non deve essere usata per punire il cane e non dovrebbe essere indossata per periodi troppo lunghi
- Non utilizzare Top Trainer con i cuccioli
- Questo prodotto non fornisce protezione dai morsi

Come scegliere la taglia corretta di Top Trainer per il vostro cane:

1. Posizionate un metro a nastro per misurare il cane nei punti indicati.
2. Prendete il dito indice sotto il metro in modo da assicurarsi che non stringa troppo.
3. Una volta scelta la pettorina corretta, posizionala sul muso del cane e fissate la cinghia del collo dietro alla testa. Assicuratevi che non sia attorcigliata. Tirate l'estremità della cinghia per aggiustare perfettamente la pettorina Top Trainer.
4. Con la pettorina indossata, verificate nuovamente la vestibilità passando un dito sotto la cinghia del muso. Il cane deve essere in grado di ansimare e di muovere liberamente la lingua. E' meglio che sia più larga che più stretta!

Prima dell'addestramento, vi consigliamo di far indossare al vostro cane la pettorina Top Trainer mentre gioca, mangia o durante una passeggiata, in modo che venga associata ad esperienze positive.

Durante l'addestramento, il Top Trainer, utilizzate un normale guinzaglio addestramento con una lunghezza massima di 2 metri. Fissate il moschettone grande al collare e quello piccolo alla pettorina. Tenete il guinzaglio in modo che inizialmente una forza maggiore venga esercitata sul collare del cane. Nella fase di addestramento vera e propria, si dovrà esercitare una forza maggiore sulla pettorina. Per interrompere questa fase, il guinzaglio deve essere tenuto di nuovo nello stesso modo in cui è stato tenuto durante la fase di familiarizzazione (esercitando più forza sul collare del cane).

SV Nossele

Uppmärksamhet:

Innan du använder produkten rekommenderas starkt ett samråd med en certifierad hundtränare! Felaktig användning kan vara farlig och smärtsam för din hund.

- Se till att du har rätt Top Trainer träningssele för din hund
- Lämna ej ditt hund utan uppsikt med träningssele
- Använd ej tillsammans med ett infällbart koppel, gårdslina eller spårlina
- Ej lämplig för användning på cykel eller under jogging
- Träningssele ska ej användas för att straffa hunden och ska inte användas under långa perioder
- Får inte användas på valpar
- Denna produkt ger inget bettskydd

Rätt träningssele för din hund:

1. Ta ett måttband och mät hunden på angivna ställen.
2. Placera pekfingeret under måttbandet för att kontrollera att det finns tillräckligt med utrymme.
3. När du har valt rätt träningssele placera du den över hundens nos och fäster nackremmen bakom huvudet. Se till att den inte är vriden. Dra i remmens ände för att fästa Top Trainer.
4. När träningssele sitter på, kontrollera passformen igen genom att föra fingret under nosremmen. Din hund måste kunna flämta och röra tungan fritt. Hellre lite lösare än för hårt!

Före träningen bör du sätta på din hund Top Trainer så att saken ser ut som att den är på plats. Få promenader i den och bara förknippa den med positiva saker.

Vid träning med Top Trainer bör du använda en vanligt förlängningslina med en maximal längd på 2 m. Fäst den stora karabinhaken i halsbandet och den lilla i träningssele. Håll i kopplet så att det till en början utövar mer kraft på hundens halsband. Under den egentliga tränings- och utbildningsfasen blir sedan mer kraft utövat på sele. För att bryta vanan ska kopplet hållas igen på samma sätt som under tillvänjningen (utöva mer kraft på hundens halsband).

ES Arnés Guía

Atención:

Antes de utilizar el producto, se recomienda encarecidamente consultar a un adiestrador canino titulado. El uso incorrecto puede ser peligroso y doloroso para el perro.

- Asegúrate de que dispones del arnés de adiestramiento Top Trainer adecuado para tu perro
- No dejes a tu perro desatendido con el arnés de adiestramiento
- No lo utilices con una correa retráctil, correa de patio o correa de rastreo
- No es adecuado para su uso en una bicicleta o mientras hace footing
- El arnés de adiestramiento no debe utilizarse para castigar al perro y no debe utilizarse durante largos periodos de tiempo
- No utilizar en cachorros
- Este producto no proporciona protección contra mordeduras

El arnés de adiestramiento adecuado para tu perro:

1. Toma una cinta métrica para medir al perro en los lugares indicados.
2. Coloca el dedo índice bajo la cinta métrica para asegurarse de que hay espacio suficiente.
3. Una vez elegido el arnés de adiestramiento adecuado, colócalo sobre el hocico de tu perro y ajusta la correa del cuello por detrás de la cabeza. Asegúrate de que no esté retorcida. Tira del extremo de la correa para asegurar el Top Trainer.
4. Con el arnés de adiestramiento puesto, comprueba de nuevo el ajuste pasando el dedo por debajo de la correa del hocico. Tu perro debe poder jadear y mover la lengua libremente. Es mejor tenerlo un poco más suelto que demasiado apretado!

Antes del adiestramiento, debes ponerle el Top Trainer a tu perro para que se acostumbre a jugar, comer y pasear con él, de modo que sólo asocie cosas positivas con él.

Para el adiestramiento con el Top Trainer, debes utilizar una correa extensible normal con una longitud máxima de 2 m. Fija el mosquetón grande al collar y el pequeño al arnés de adiestramiento. Sujeta la correa de modo que al principio ejerza más fuerza sobre el collar del perro. En la fase de adiestramiento y educación propiamente dicha, debes ejercer más fuerza sobre el arnés. Para romper el hábito, la correa debe sujetarse de nuevo de la misma forma que durante la familiarización (ejerciendo más fuerza sobre el collar del perro).

RU Намордник тренировочный

Внимание!

Перед использованием продукта настоятельно рекомендуется проконсультироваться с профессиональным кинологом! Неправильное использование может быть опасным и болезненным для вашей собаки.

- Убедитесь, что у вас есть подходящая тренировочная шлейка Top Trainer для вашей собаки.
- Не оставляйте собаку в тренировочной шлейке без присмотра.
- Не используйте с поводком-рулеткой, дворовым или велосипедным поводком.
- Не подходит для использования во время езды на транспорте или пробежки.
- Тренировочная шлейка не должна использоваться для наказания собаки, а также в течение длительного времени.
- Не используйте для тренировки щенков.
- Этот продукт не обеспечивает защиту от укусов.

Правильная тренировочная шлейка для вашей собаки:

1. Возьмите рулетку и измерьте собаку в указанных местах.
2. Положите указательный палец под рулетку, чтобы убедиться, что под ней достаточный зазор.
3. Ремень для поводка-рулетки, дворовой или велосипедной шлейки, наденьте ее на морду собаки и застегните шейный ремешок подолой. Убедитесь, что он не перекручен. Натяните конец ремня, чтобы зафиксировать Top Trainer.

